

# 162664-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Apparat u aċċessorji tal-kompjuter – 1247 RV IT-Infrastrukturprodukte

OJ S 47/2026 09/03/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard - Avviż tal-bidla

Provvisti

## 1. Xerrej

---

### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: civilent GmbH

Email: [vergabestelle@komm.one](mailto:vergabestelle@komm.one)

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika, ikkontrollat minn awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi pubblici generali

## 2. Proċedura

---

### 2.1. Proċedura

Titlu: 1247 RV IT-Infrastrukturprodukte

Deskrizzjoni: Mit der vorliegenden Ausschreibung beabsichtigt der Auftraggeber den Abschluss von Rahmenvereinbarungen mit bis zu vier Wirtschaftsteilnehmer pro Los. Ziel ist es, eine bedarfsgerechte, wirtschaftliche und qualitativ hochwertige Versorgung durch zuverlässige und kompetente Rahmenvereinbarungspartner sicherzustellen.

Identifikatur tal-proċedura: 934c7749-5571-4047-8eb5-6399eb1ab09f

Identifikatur intern: 1247

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

#### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 30200000 Apparat u aċċessorji tal-kompjuter

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 31154000 Fornimenti ta' l-enerġija mingħajr interruzzjoni, 48820000 Servres, 48823000 Servers tal-files

#### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Weissacher Str. 15

Belt: Stuttgart

Kodiċi postali: 70499

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Stuttgart, Stadtkreis (DE111)

Pajjiż: Il-Ġermanja

#### 2.1.3. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 1,00 EUR

#### 2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXRAYDBY564#

**Baži legali:**

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

#### 2.1.5. Termini tal-akkwist

**Termini tas-sottomissjoni:**

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom offerent wieħed jista' jissottometti offerti: 4

**Termini tal-kuntratt:**

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom jistgħu jingħataw kuntratti lil offerent wieħed: 4

**2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni**

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali:

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali:

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi:

Ħasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu:

Frodi:

Il-korruzzjoni:

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol:

Insolvenza:

Assijiet amministrati minn likwidatur:

L-attivitajiet kummerċjali huma sospiżi:

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali:

Imġiba professjonali serjament ħażina:

Ftehimiet ma' operatori ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni:

Kunflitt ta' interess minħabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist:

Involvement dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist:

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra:

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura:

---

**5. Lott****5.1. Lott: LOT-0001**

Titlu: Los 1 - PC und Monitore

Deskrizzjoni: Gegenstand dieses Loses ist die Beschaffung und Lieferung von Hardware-Komponenten wie PC und Monitoren unterschiedlicher Leistungsklassen, dazugehöriger Betriebssysteme, Zubehöre sowie ergänzenden Dienstleistungen. Hierzu zählen insbesondere Implementierungsleistungen sowie Service- und Supportleistungen über die gesamte Laufzeit.

Identifikatur intern: Los 1

**5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 30200000 Apparat u aċċessorji tal-kompjuter

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 30231300 Display screens, 30233100 Unitajiet tal-ħażna tal-kompjuters

**5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Indirizz postali: Weissacher Str. 15

Belt: Stuttgart

Kodiċi postali: 70499

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Stuttgart, Stadtkreis (DE111)

Pajjiż: Il-Ġermanja

#### **5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Tul ta' żmien: 24 Xhur

#### **5.1.4. Tiġdid**

Numru massimu ta' tiġdid: 1

Informazzjoni oħra dwar it-tiġdid: Einmalige Verlängerungsoption um weitere 24 Monate kann seitens des Auftraggebers gezogen werden. Die Verlängerungsoption gilt als gezogen, wenn nicht bis spätestens 6 Monate vor dem Vertragsende seitens des Auftraggebers gekündigt wird. In diesem Fall verlängert sich das Vertragsverhältnis automatisch um 24 Monate. Die Entscheidung über eine Verlängerung liegt im alleinigen Ermessen des Auftraggebers und es besteht kein Anspruch des Auftragnehmers auf eine Verlängerung.

#### **5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

##### **Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): Ie

#### **5.1.7. Akkwist strateġiku**

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

#### **5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Sigurtà biex tipproċessa, tħażen u ttrasmetti informazzjoni klassifikata

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Der Bieter stimmt den Inhalten der Anlage

"Vertraulichkeits- und Sicherheitserklärung" zu und bestätigt damit die Einhaltung der

Regelungen zur Vertraulichkeit und der Sicherheit. Die Anlage wird als Verständnis mit dem Angebot eingereicht, muss aber nicht explizit unterzeichnet werden.

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Gemäß § 122 Abs. 2 Nr. 1 GWB in Verbindung mit § 44 VgV hat der Bieter zum Nachweis seiner Befähigung zur Berufsausübung einen

Handelsregisterauszug beizulegen bzw. einen Nachweis zu erbringen, dass der Bieter im Berufs oder Handelsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Landes der europäischen Gemeinschaft oder eines Vertragsstaates des EWR-Abkommens eingetragen ist, in dem er ansässig ist. Es genügt eine nicht beglaubigte Kopie. Der Nachweis darf nicht älter als 6 Monate sein. Unternehmen, die weder im Berufs- noch Handelsregister noch einem anderen Register geführt werden, legen eine Kopie der Gewerbeanmeldung der zuständigen Stelle des Landes, in dem sie ansässig sind oder einen anderen geeigneten Nachweis vor, der einen Aufschluss über die Art der beruflichen Tätigkeit zulässt. Die geplante Rechtsform der ggf. in Gründung befindlichen Unternehmen bzw. Bietergemeinschaften ist anzugeben.

Kriterju: Volum ta' negozju annwali medju

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren. Anzugeben sind dabei der Gesamtumsatz des Unternehmens, sowie der Umsatz des Unternehmens über Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbaren sind.

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Der Bieter muss über eine Betriebshaftpflichtversicherung zur Deckung von Sach-, Personen- und Vermögensschäden verfügen. Die Mindestdeckung für Sach- und Personenschäden muss 3.000.000EUR, die Mindestdeckung für Vermögensschäden muss 1.000.000EUR, jeweils pro Fall betragen. Eine Deckelung der Beträge auf den doppelten Wert pro Versicherungsjahr ist zulässig. Der Bieter belegt dies durch Vorlage eines zum Zeitpunkt der Abgabe des Angebots gültigen Versicherungsnachweises oder einer verbindlichen Erklärung einer Versicherung, aus der sich ergibt, dass im Falle der Zuschlagserteilung an den Bieter eine solche Versicherung über die geforderten Deckungssummen vorliegen wird. In diesem Fall ist dem Auftraggeber das Bestehen des Versicherungsschutzes unverzüglich nach erfolgter Zuschlagserteilung nachzuweisen.

Kriterju: Volum ta' negozju annwali medju

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Mitarbeiterzahlen aus den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren. Anzugeben sind dabei die Mitarbeiterzahlen des gesamten Unternehmens, sowie die Zahl der Mitarbeiter, die für die zu erbringende Leistung qualifiziert sind. Als Mindestanforderung muss der Bieter über 5 Mitarbeiter verfügen, die die angebotene Lösung in Umfang und Art der vorliegenden Ausschreibung supporten können.

Kriterju: Referenzi fuq consegne speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Zum Nachweis der Fähigkeit und Erfahrung, die geforderte Leistung erbringen zu können, sind vom Bieter wenigstens 3 mit der geforderten Leistung vergleichbare Referenzprojekte in strukturierter Form darzulegen. Hierzu ist die Anlage "Projektreferenzen" als Vorlage zu verwenden. Die eingereichten Projektreferenzen dürfen nicht älter als 3 Jahre sein. Mindestens eine Referenz muss geeignet sein, nachzuweisen, dass der Bieter bereits ein Projekt mit einem Volumen von mindestens 80 % des jeweiligen Losvolumens erfolgreich durchgeführt hat.

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Zum Nachweis, der der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit hat, der Bieter eine Erklärung einreichen, dass er über einen aktuellen Partnerstatus beim Hersteller der angebotenen Produkte verfügt (z.B. Gold-, Silber- oder zertifizierte Partnerstatus) und diese über die Vertragslaufzeit aufrechterhalten wird. Der Nachweis hat über eine entsprechende Zertifizierung, Erklärung und Erläuterung zu erfolgen, die die Inhalte wiedergeben.

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Der Bieter stimmt den Inhalten der "Eigenerklärung Sprachniveau" zu und bestätigt damit, dass alle Personen, die im Kundenkontakt stehen über ausreichende Kenntnisse der deutschen Sprache in Wort und Schrift verfügen (Sprachniveau C1 nach dem "Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen für Sprachen").

Kriterju: Tekniċi jew entitajiet tekniċi biex iwettqu l-ħidma

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Der Bieter stimmt den Inhalten der "Eigenerklärung Anforderungen Ticketsystem" zu und bestätigt damit, dass er ein Ticketsystem für den Support bereitstellt, dessen Benutzeroberfläche vollständig in Deutsch verfügbar ist. Zudem bestätigt er, dass sein Ticketsystem die Anforderungen an Datenschutz (DSGVO) und Nachvollziehbarkeit erfüllt.

Kriterju: Tekniċi jew entitajiet tekniċi biex iwettqu l-ħidma

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Im Rahmen der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit eines Bieters für die Lose 1, 3 und 4 hat der Bieter zu bestätigen, dass er während der gesamten Vertragslaufzeit einen mandantenfähigen Webshop bereitstellt, der direkt nach Vertragsabschluss verfügbar ist und von Mitarbeitern des Auftraggebers sowie Bezugsberechtigten gemäß Rahmenvertragskonditionen genutzt werden kann. Die Bestätigung erfolgt über die Anlage "Eigenerklärung Bereitstellung Webshop".

#### **5.1.10. Kriterji tal-għoti**

##### **Kriterju:**

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Die Wertung der Angebote erfolgt gemäß § 58 Abs. 2 VgV. Der Zuschlag erfolgt auf das wirtschaftlichste Angebot. Die Bewertung der Angebote zur Ermittlung des wirtschaftlichsten Angebots erfolgt nach der einfache Richtwertmethode nach UfAB 2018 (Quotientenmethode).

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (deċimali, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 0,8

##### **Kriterju:**

Tip: Kwalità

Isem: Leistung

Deskrizzjoni: Die Wertung der Angebote erfolgt gemäß § 58 Abs. 2 VgV. Der Zuschlag erfolgt auf das wirtschaftlichste Angebot. Die Bewertung der Angebote zur Ermittlung des wirtschaftlichsten Angebots erfolgt nach der einfache Richtwertmethode nach UfAB 2018 (Quotientenmethode).

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (deċimali, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 0,2

#### **5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 27/02/2026 23:59:59 (UTC+01:00) Ħin tal-Ewropa Ċentrali, Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://vergabeportal-bw.de/Satellite/notice/CXRAYDBY564/documents>

##### **Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:**

URL: <https://vergabeportal-bw.de/Satellite/notice/CXRAYDBY564>

#### **5.1.12. Termini tal-akkwist**

##### **Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://vergabeportal-bw.de/Satellite/notice/CXRAYDBY564>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partekipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 17/03/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Ħin tal-Ewropa Ċentrali, Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 64 Jiem

**Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:**

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, xi dokumenti neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei.

**Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:**

Data tal-ftuħ: 17/03/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Ħin tal-Ewropa Ċentrali, Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: Ie

Se jintuża l-pagament elettroniku: Ie

**5.1.15. Tekniki**

**Ftehim qafas:**

Ftehim qafas, parzjalment mingħajr ma terġa' tinfetaħ il-kompetizzjoni u parzjalment billi terġa' tinfetaħ il-kompetizzjoni

Numru massimu ta' parteċipanti: 4

**Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

**5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: civillent GmbH

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partiċipazzjoni: civillent GmbH

**5.1. Lott: LOT-0002**

Titlu: Los 2 - Server und Storage

Deskrizzjoni: Gegenstand dieses Loses ist die Beschaffung und Lieferung von Hardware-Komponenten wie Servern und Speichersystemen unterschiedlicher Leistungsklassen, dazugehöriger Software, Zubehör sowie ergänzenden Dienstleistungen. Hierzu zählen insbesondere Implementierungsleistungen sowie Service- und Supportleistungen über die gesamte Laufzeit.

Identifikatur intern: Los 2

**5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 30233100 Unitajiet tal-ħażna tal-kompjuters

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 48820000 Servres

**5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Indirizz postali: Weissacher Str. 15

Belt: Stuttgart

Kodiċi postali: 70499

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Stuttgart, Stadtkreis (DE111)

Pajjiż: Il-Ġermanja

### 5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 24 Xhur

### 5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 1

Informazzjoni oħra dwar it-tiġdid: Einmalige Verlängerungsoption um weitere 24 Monate kann seitens des Auftraggebers gezogen werden. Die Verlängerungsoption gilt als gezogen, wenn nicht bis spätestens 6 Monate vor dem Vertragsende seitens des Auftraggebers gekündigt wird. In diesem Fall verlängert sich das Vertragsverhältnis automatisch um 24 Monate. Die Entscheidung über eine Verlängerung liegt im alleinigen Ermessen des Auftraggebers und es besteht kein Anspruch des Auftragnehmers auf eine Verlängerung.

### 5.1.6. Informazzjoni ġenerali

#### Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteeipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): Ie

### 5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

### 5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Sigurtà biex tipproċessa, tfażen u ttrasmetti informazzjoni klassifikata

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Der Bieter stimmt den Inhalten der Anlage

"Vertraulichkeits- und Sicherheitserklärung" zu und bestätigt damit die Einhaltung der

Regelungen zur Vertraulichkeit und der Sicherheit. Die Anlage wird als Verständnis mit dem Angebot eingereicht, muss aber nicht explizit unterzeichnet werden.

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Gemäß § 122 Abs. 2 Nr. 1 GWB in Verbindung mit § 44 VgV hat der Bieter zum Nachweis seiner Befähigung zur Berufsausübung einen Handelsregisterauszug beizulegen bzw. einen Nachweis zu erbringen, dass der Bieter im Berufs oder Handelsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Landes der europäischen Gemeinschaft oder eines Vertragsstaates des EWR-Abkommens eingetragen ist, in dem er ansässig ist. Es genügt eine nicht beglaubigte Kopie. Der Nachweis darf nicht älter als 6 Monate sein. Unternehmen, die weder im Berufs- noch Handelsregister noch einem anderen Register geführt werden, legen eine Kopie der Gewerbeanmeldung der zuständigen Stelle des Landes, in dem sie ansässig sind oder einen anderen geeigneten Nachweis vor, der einen Aufschluss über die Art der beruflichen Tätigkeit zulässt. Die geplante Rechtsform der ggf. in Gründung befindlichen Unternehmen bzw. Bietergemeinschaften ist anzugeben.

Kriterju: Volum ta' negozju annwali medju

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren. Anzugeben sind dabei der Gesamtumsatz des Unternehmens, sowie der Umsatz des Unternehmens über Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbaren sind.

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

**Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni:** Der Bieter muss über eine Betriebshaftpflichtversicherung zur Deckung von Sach-, Personen- und Vermögensschäden verfügen. Die Mindestdeckung für Sach- und Personenschäden muss 3.000.000EUR, die Mindestdeckung für Vermögensschäden muss 1.000.000EUR, jeweils pro Fall betragen. Eine Deckelung der Beträge auf den doppelten Wert pro Versicherungsjahr ist zulässig. Der Bieter belegt dies durch Vorlage eines zum Zeitpunkt der Abgabe des Angebots gültigen Versicherungsnachweises oder einer verbindlichen Erklärung einer Versicherung, aus der sich ergibt, dass im Falle der Zuschlagserteilung an den Bieter eine solche Versicherung über die geforderten Deckungssummen vorliegen wird. In diesem Fall ist dem Auftraggeber das Bestehen des Versicherungsschutzes unverzüglich nach erfolgter Zuschlagserteilung nachzuweisen.

**Kriterju: Volum ta' negozju annwali medju**

**Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni:** Mitarbeiterzahlen aus den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren. Anzugeben sind dabei die Mitarbeiterzahlen des gesamten Unternehmens, sowie die Zahl der Mitarbeiter, die für die zu erbringende Leistung qualifiziert sind. Als Mindestanforderung muss der Bieter über 5 Mitarbeiter verfügen, die die angebotene Lösung in Umfang und Art der vorliegenden Ausschreibung supporten können.

**Kriterju: Referenzi fuq consegne speċifiċi**

**Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni:** Zum Nachweis der Fähigkeit und Erfahrung, die geforderte Leistung erbringen zu können, sind vom Bieter wenigstens 3 mit der geforderten Leistung vergleichbare Referenzprojekte in strukturierter Form darzulegen. Hierzu ist die Anlage "Projektreferenzen" als Vorlage zu verwenden. Die eingereichten Projektreferenzen dürfen nicht älter als 3 Jahre sein. Mindestens eine Referenz muss geeignet sein, nachzuweisen, dass der Bieter bereits ein Projekt mit einem Volumen von mindestens 80 % des jeweiligen Losvolumens erfolgreich durchgeführt hat.

**Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra**

**Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni:** Zum Nachweis, der der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit hat, der Bieter eine Erklärung einreichen, dass er über einen aktuellen Partnerstatus beim Hersteller der angebotenen Produkte verfügt (z.B. Gold-, Silber- oder zertifizierte Partnerstatus) und diese über die Vertragslaufzeit aufrechterhalten wird. Der Nachweis hat über eine entsprechende Zertifizierung, Erklärung und Erläuterung zu erfolgen, die die Inhalte wiedergeben.

**Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti**

**Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni:** Der Bieter stimmt den Inhalten der "Eigenerklärung Sprachniveau" zu und bestätigt damit, dass alle Personen, die im Kundenkontakt stehen über ausreichende Kenntnisse der deutschen Sprache in Wort und Schrift verfügen (Sprachniveau C1 nach dem "Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen für Sprachen").

**Kriterju: Tekniċi jew entitajiet tekniċi biex iwettqu l-ħidma**

**Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni:** Der Bieter stimmt den Inhalten der "Eigenerklärung Anforderungen Ticketsystem" zu und bestätigt damit, dass er ein Ticketsystem für den Support bereitstellt, dessen Benutzeroberfläche vollständig in Deutsch verfügbar ist. Zudem bestätigt er, dass sein Ticketsystem die Anforderungen an Datenschutz (DSGVO) und Nachvollziehbarkeit erfüllt.

**Kriterju: Tekniċi jew entitajiet tekniċi biex iwettqu l-ħidma**

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Im Rahmen der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit eines Bieters für die Lose 1, 3 und 4 hat der Bieter zu bestätigen, dass er während der gesamten Vertragslaufzeit einen mandantenfähigen Webshop bereitstellt, der direkt nach Vertragsabschluss verfügbar ist und von Mitarbeitern des Auftraggebers sowie Bezugsberechtigten gemäß Rahmenvertragskonditionen genutzt werden kann. Die Bestätigung erfolgt über die Anlage "Eigenerklärung Bereitstellung Webshop".

#### **5.1.10. Kriterji tal-għoti**

##### **Kriterju:**

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Die Wertung der Angebote erfolgt gemäß § 58 Abs. 2 VgV. Der Zuschlag erfolgt auf das wirtschaftlichste Angebot. Die Bewertung der Angebote zur Ermittlung des wirtschaftlichsten Angebots erfolgt nach der einfache Richtwertmethode nach UfAB 2018 (Quotientenmethode).

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (deċimali, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 0,8

##### **Kriterju:**

Tip: Kwalità

Isem: Leistung

Deskrizzjoni: Die Wertung der Angebote erfolgt gemäß § 58 Abs. 2 VgV. Der Zuschlag erfolgt auf das wirtschaftlichste Angebot. Die Bewertung der Angebote zur Ermittlung des wirtschaftlichsten Angebots erfolgt nach der einfache Richtwertmethode nach UfAB 2018 (Quotientenmethode).

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (deċimali, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 0,2

#### **5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 27/02/2026 23:59:59 (UTC+01:00) Ħin tal-Ewropa Ċentrali, Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://vergabeportal-bw.de/Satellite/notice/CXRAYDBY564/documents>

**Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:**

URL: <https://vergabeportal-bw.de/Satellite/notice/CXRAYDBY564>

#### **5.1.12. Termini tal-akkwist**

##### **Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://vergabeportal-bw.de/Satellite/notice/CXRAYDBY564>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 17/03/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Ħin tal-Ewropa Ċentrali, Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 64 Jiem

**Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:**

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, xi dokumenti neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei.

**Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:**

Data tal-ftuħ: 17/03/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Hin tal-Ewropa Ċentrali, Hin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: Ie

Se jintuża l-pagament elettroniku: Ie

**5.1.15. Tekniki**

**Ftehim qafas:**

Ftehim qafas, parzjalment mingħajr ma terġa' tinfetaħ il-kompetizzjoni u parzjalment billi terġa' tinfetaħ il-kompetizzjoni

Numru massimu ta' parteċipanti: 4

**Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

**5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: civillent GmbH

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partekipazzjoni: civillent GmbH

**5.1. Lott: LOT-0003**

Titlu: Los 3 - USV-Systeme

Deskrizzjoni: Gegenstand dieses Loses ist die Beschaffung und Lieferung von Hardware-Komponenten wie USV-Systemen unterschiedlicher Leistungsklassen, dazugehöriger Software, Zubehör sowie ergänzenden Dienstleistungen. Hierzu zählen insbesondere Implementierungsleistungen sowie Service- und Supportleistungen über die gesamte Laufzeit.  
Identifikatur intern: Los 3

**5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 31154000 Fornimenti ta' l-enerġija mingħajr interruzzjoni

**5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Indirizz postali: Weissacher Str. 15

Belt: Stuttgart

Kodiċi postali: 70499

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Stuttgart, Stadtkreis (DE111)

Pajjiż: Il-Ġermanja

**5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Tul ta' żmien: 24 Xhur

**5.1.4. Tiġdid**

Numru massimu ta' tiġdid: 1

Informazzjoni oħra dwar it-tiġdid: Einmalige Verlängerungsoption um weitere 24 Monate kann seitens des Auftraggebers gezogen werden. Die Verlängerungsoption gilt als gezogen, wenn nicht bis spätestens 6 Monate vor dem Vertragsende seitens des Auftraggebers gekündigt wird. In diesem Fall verlängert sich das Vertragsverhältnis automatisch um 24 Monate. Die Entscheidung über eine Verlängerung liegt im alleinigen Ermessen des Auftraggebers und es besteht kein Anspruch des Auftragnehmers auf eine Verlängerung.

#### **5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

##### **Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): Ie

#### **5.1.7. Akkwist strateġiku**

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

#### **5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Sigurtà biex tipproċessa, tħażen u ttrasmetti informazzjoni klassifikata

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Der Bieter stimmt den Inhalten der Anlage

"Vertraulichkeits- und Sicherheitserklärung" zu und bestätigt damit die Einhaltung der Regelungen zur Vertraulichkeit und der Sicherheit. Die Anlage wird als Verständnis mit dem Angebot eingereicht, muss aber nicht explizit unterzeichnet werden.

Kriterju: Registrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Gemäß § 122 Abs. 2 Nr. 1 GWB in Verbindung mit § 44 VgV hat der Bieter zum Nachweis seiner Befähigung zur Berufsausübung einen Handelsregistrauszug beizulegen bzw. einen Nachweis zu erbringen, dass der Bieter im Berufs oder Handelsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Landes der europäischen Gemeinschaft oder eines Vertragsstaates des EWR-Abkommens eingetragen ist, in dem er ansässig ist. Es genügt eine nicht beglaubigte Kopie. Der Nachweis darf nicht älter als 6 Monate sein. Unternehmen, die weder im Berufs- noch Handelsregister noch einem anderen Register geführt werden, legen eine Kopie der Gewerbeanmeldung der zuständigen Stelle des Landes, in dem sie ansässig sind oder einen anderen geeigneten Nachweis vor, der einen Aufschluss über die Art der beruflichen Tätigkeit zulässt. Die geplante Rechtsform der ggf. in Gründung befindlichen Unternehmen bzw. Bietergemeinschaften ist anzugeben.

Kriterju: Volum ta' negozju annwali medju

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren. Anzugeben sind dabei der Gesamtumsatz des Unternehmens, sowie der Umsatz des Unternehmens über Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbaren sind.

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Der Bieter muss über eine

Betriebshaftpflichtversicherung zur Deckung von Sach-, Personen- und Vermögensschäden verfügen. Die Mindestdeckung für Sach- und Personenschäden muss 3.000.000EUR, die Mindestdeckung für Vermögensschäden muss 1.000.000EUR, jeweils pro Fall betragen. Eine Deckelung der Beträge auf den doppelten Wert pro Versicherungsjahr ist zulässig. Der Bieter

belegt dies durch Vorlage eines zum Zeitpunkt der Abgabe des Angebots gültigen Versicherungsnachweises oder einer verbindlichen Erklärung einer Versicherung, aus der sich ergibt, dass im Falle der Zuschlagserteilung an den Bieter eine solche Versicherung über die geforderten Deckungssummen vorliegen wird. In diesem Fall ist dem Auftraggeber das Bestehen des Versicherungsschutzes unverzüglich nach erfolgter Zuschlagserteilung nachzuweisen.

Kriterju: Volum ta' negozju annwali medju

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Mitarbeiterzahlen aus den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren. Anzugeben sind dabei die Mitarbeiterzahlen des gesamten Unternehmens, sowie die Zahl der Mitarbeiter, die für die zu erbringende Leistung qualifiziert sind. Als Mindestanforderung muss der Bieter über 5 Mitarbeiter verfügen, die die angebotene Lösung in Umfang und Art der vorliegenden Ausschreibung supporten können.

Kriterju: Referenzi fuq consegne speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Zum Nachweis der Fähigkeit und Erfahrung, die geforderte Leistung erbringen zu können, sind vom Bieter wenigstens 3 mit der geforderten Leistung vergleichbare Referenzprojekte in strukturierter Form darzulegen. Hierzu ist die Anlage "Projektreferenzen" als Vorlage zu verwenden. Die eingereichten Projektreferenzen dürfen nicht älter als 3 Jahre sein. Mindestens eine Referenz muss geeignet sein, nachzuweisen, dass der Bieter bereits ein Projekt mit einem Volumen von mindestens 80 % des jeweiligen Losvolumens erfolgreich durchgeführt hat.

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Zum Nachweis, der der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit hat, der Bieter eine Erklärung einreichen, dass er über einen aktuellen Partnerstatus beim Hersteller der angebotenen Produkte verfügt (z.B. Gold-, Silber- oder zertifizierte Partnerstatus) und diese über die Vertragslaufzeit aufrechterhalten wird. Der Nachweis hat über eine entsprechende Zertifizierung, Erklärung und Erläuterung zu erfolgen, die die Inhalte wiedergeben.

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Der Bieter stimmt den Inhalten der "Eigenerklärung Sprachniveau" zu und bestätigt damit, dass alle Personen, die im Kundenkontakt stehen über ausreichende Kenntnisse der deutschen Sprache in Wort und Schrift verfügen (Sprachniveau C1 nach dem "Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen für Sprachen").

Kriterju: Tekniċi jew entitajiet tekniċi biex iwettqu l-ħidma

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Der Bieter stimmt den Inhalten der "Eigenerklärung Anforderungen Ticketsystem" zu und bestätigt damit, dass er ein Ticketsystem für den Support bereitstellt, dessen Benutzeroberfläche vollständig in Deutsch verfügbar ist. Zudem bestätigt er, dass sein Ticketsystem die Anforderungen an Datenschutz (DSGVO) und Nachvollziehbarkeit erfüllt.

Kriterju: Tekniċi jew entitajiet tekniċi biex iwettqu l-ħidma

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Im Rahmen der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit eines Bieters für die Lose 1, 3 und 4 hat der Bieter zu bestätigen, dass er während der gesamten Vertragslaufzeit einen mandantenfähigen Webshop bereitstellt, der

direkt nach Vertragsabschluss verfügbar ist und von Mitarbeitern des Auftraggebers sowie Bezugsberechtigten gemäß Rahmenvertragskonditionen genutzt werden kann. Die Bestätigung erfolgt über die Anlage "Eigenerklärung Bereitstellung Webshop".

#### **5.1.10. Kriterji tal-għoti**

##### **Kriterju:**

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Die Wertung der Angebote erfolgt gemäß § 58 Abs. 2 VgV. Der Zuschlag erfolgt auf das wirtschaftlichste Angebot. Die Bewertung der Angebote zur Ermittlung des wirtschaftlichsten Angebots erfolgt nach der einfache Richtwertmethode nach UfAB 2018 (Quotientenmethode).

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (deċimali, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 0,8

##### **Kriterju:**

Tip: Kwalità

Isem: Leistung

Deskrizzjoni: Die Wertung der Angebote erfolgt gemäß § 58 Abs. 2 VgV. Der Zuschlag erfolgt auf das wirtschaftlichste Angebot. Die Bewertung der Angebote zur Ermittlung des wirtschaftlichsten Angebots erfolgt nach der einfache Richtwertmethode nach UfAB 2018 (Quotientenmethode).

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (deċimali, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 0,2

#### **5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 27/02/2026 23:59:59 (UTC+01:00) Hin tal-Ewropa Ċentrali, Hin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://vergabeportal-bw.de/Satellite/notice/CXRAYDBY564/documents>

##### **Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:**

URL: <https://vergabeportal-bw.de/Satellite/notice/CXRAYDBY564>

#### **5.1.12. Termini tal-akkwist**

##### **Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://vergabeportal-bw.de/Satellite/notice/CXRAYDBY564>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 17/03/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Hin tal-Ewropa Ċentrali, Hin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 64 Jiem

##### **Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:**

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, xi dokumenti neqsin relatati mal-offerenti jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei.

##### **Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:**

Data tal-ftuħ: 17/03/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Hin tal-Ewropa Ċentrali, Hin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: Ie

Se jintuża l-pagament elettroniku: Ie

**5.1.15. Tekniki**

**Ftehim qafas:**

Ftehim qafas, parzjalment mingħajr ma terġa' tinfetaħ il-kompetizzjoni u parzjalment billi terġa' tinfetaħ il-kompetizzjoni

Numru massimu ta' parteċipanti: 4

**Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

**5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: civillent GmbH

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partiċipazzjoni: civillent GmbH

**5.1. Lott: LOT-0004**

Titlu: Los 4 - Network Attached Storage (NAS)

Deskrizzjoni: Gegenstand dieses Loses ist die Beschaffung und Lieferung von Hardware-Komponenten wie Network Attached Storage (NAS) unterschiedlicher Leistungsklassen, dazugehöriger Software, Zubehör sowie ergänzenden Dienstleistungen. Hierzu zählen insbesondere Implementierungsleistungen sowie Service- und Supportleistungen über die gesamte Laufzeit.

Identifikatur intern: Los 4

**5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 48823000 Servers tal-files

**5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Indirizz postali: Weissacher Str. 15

Belt: Stuttgart

Kodiċi postali: 70499

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Stuttgart, Stadtkreis (DE111)

Pajjiż: Il-Ġermanja

**5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Tul ta' żmien: 24 Xhur

**5.1.4. Tiġdid**

Numru massimu ta' tiġdid: 1

Informazzjoni oħra dwar it-tiġdid: Einmalige Verlängerungsoption um weitere 24 Monate kann seitens des Auftraggebers gezogen werden. Die Verlängerungsoption gilt als gezogen, wenn

nicht bis spätestens 6 Monate vor dem Vertragsende seitens des Auftraggebers gekündigt wird. In diesem Fall verlängert sich das Vertragsverhältnis automatisch um 24 Monate. Die Entscheidung über eine Verlängerung liegt im alleinigen Ermessen des Auftraggebers und es besteht kein Anspruch des Auftragnehmers auf eine Verlängerung.

#### **5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

##### **Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): le

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

#### **5.1.7. Akkwist strateġiku**

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

#### **5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Sigurtà biex tipproċessa, tfażen u ttrasmetti informazzjoni klassifikata

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Der Bieter stimmt den Inhalten der Anlage

"Vertraulichkeits- und Sicherheitserklärung" zu und bestätigt damit die Einhaltung der

Regelungen zur Vertraulichkeit und der Sicherheit. Die Anlage wird als Verständnis mit dem Angebot eingereicht, muss aber nicht explizit unterzeichnet werden.

Kriterju: Registrazzjoni f'registru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Gemäß § 122 Abs. 2 Nr. 1 GWB in Verbindung mit § 44 VgV hat der Bieter zum Nachweis seiner Befähigung zur Berufsausübung einen Handelsregisterauszug beizulegen bzw. einen Nachweis zu erbringen, dass der Bieter im Berufs oder Handelsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Landes der europäischen Gemeinschaft oder eines Vertragsstaates des EWR-Abkommens eingetragen ist, in dem er ansässig ist. Es genügt eine nicht beglaubigte Kopie. Der Nachweis darf nicht älter als 6 Monate sein. Unternehmen, die weder im Berufs- noch Handelsregister noch einem anderen Register geführt werden, legen eine Kopie der Gewerbeanmeldung der zuständigen Stelle des Landes, in dem sie ansässig sind oder einen anderen geeigneten Nachweis vor, der einen Aufschluss über die Art der beruflichen Tätigkeit zulässt. Die geplante Rechtsform der ggf. in Gründung befindlichen Unternehmen bzw. Bietergemeinschaften ist anzugeben.

Kriterju: Volum ta' negozju annwali medju

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Umsatz des Unternehmens in den letzten drei

abgeschlossenen Geschäftsjahren. Anzugeben sind dabei der Gesamtumsatz des

Unternehmens, sowie der Umsatz des Unternehmens über Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbaren sind.

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Der Bieter muss über eine

Betriebshaftpflichtversicherung zur Deckung von Sach-, Personen- und Vermögensschäden

verfügen. Die Mindestdeckung für Sach- und Personenschäden muss 3.000.000EUR, die

Mindestdeckung für Vermögensschäden muss 1.000.000EUR, jeweils pro Fall betragen. Eine

Deckelung der Beträge auf den doppelten Wert pro Versicherungsjahr ist zulässig. Der Bieter

belegt dies durch Vorlage eines zum Zeitpunkt der Abgabe des Angebots gültigen

Versicherungsnachweises oder einer verbindlichen Erklärung einer Versicherung, aus der sich

ergibt, dass im Falle der Zuschlagserteilung an den Bieter eine solche Versicherung über die

geforderten Deckungssummen vorliegen wird. In diesem Fall ist dem Auftraggeber das Bestehen des Versicherungsschutzes unverzüglich nach erfolgter Zuschlagserteilung nachzuweisen.

Kriterju: Volum ta' negozju annwali medju

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Mitarbeiterzahlen aus den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren. Anzugeben sind dabei die Mitarbeiterzahlen des gesamten Unternehmens, sowie die Zahl der Mitarbeiter, die für die zu erbringende Leistung qualifiziert sind. Als Mindestanforderung muss der Bieter über 5 Mitarbeiter verfügen, die die angebotene Lösung in Umfang und Art der vorliegenden Ausschreibung supporten können.

Kriterju: Referenzi fuq consegne speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Zum Nachweis der Fähigkeit und Erfahrung, die geforderte Leistung erbringen zu können, sind vom Bieter wenigstens 3 mit der geforderten Leistung vergleichbare Referenzprojekte in strukturierter Form darzulegen. Hierzu ist die Anlage "Projektreferenzen" als Vorlage zu verwenden. Die eingereichten Projektreferenzen dürfen nicht älter als 3 Jahre sein. Mindestens eine Referenz muss geeignet sein, nachzuweisen, dass der Bieter bereits ein Projekt mit einem Volumen von mindestens 80 % des jeweiligen Losvolumens erfolgreich durchgeführt hat.

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Zum Nachweis, der der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit hat, der Bieter eine Erklärung einreichen, dass er über einen aktuellen Partnerstatus beim Hersteller der angebotenen Produkte verfügt (z.B. Gold-, Silber- oder zertifizierte Partnerstatus) und diese über die Vertragslaufzeit aufrechterhalten wird. Der Nachweis hat über eine entsprechende Zertifizierung, Erklärung und Erläuterung zu erfolgen, die die Inhalte wiedergeben.

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Der Bieter stimmt den Inhalten der "Eigenerklärung Sprachniveau" zu und bestätigt damit, dass alle Personen, die im Kundenkontakt stehen über ausreichende Kenntnisse der deutschen Sprache in Wort und Schrift verfügen (Sprachniveau C1 nach dem "Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen für Sprachen").

Kriterju: Tekniċi jew entitajiet tekniċi biex iwettqu l-ħidma

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Der Bieter stimmt den Inhalten der "Eigenerklärung Anforderungen Ticketsystem" zu und bestätigt damit, dass er ein Ticketsystem für den Support bereitstellt, dessen Benutzeroberfläche vollständig in Deutsch verfügbar ist. Zudem bestätigt er, dass sein Ticketsystem die Anforderungen an Datenschutz (DSGVO) und Nachvollziehbarkeit erfüllt.

Kriterju: Tekniċi jew entitajiet tekniċi biex iwettqu l-ħidma

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Im Rahmen der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit eines Bieters für die Lose 1, 3 und 4 hat der Bieter zu bestätigen, dass er während der gesamten Vertragslaufzeit einen mandantenfähigen Webshop bereitstellt, der direkt nach Vertragsabschluss verfügbar ist und von Mitarbeitern des Auftraggebers sowie Bezugsberechtigten gemäß Rahmenvertragskonditionen genutzt werden kann. Die Bestätigung erfolgt über die Anlage "Eigenerklärung Bereitstellung Webshop".

#### **5.1.10. Kriterji tal-għoti**

**Kriterju:**

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Die Wertung der Angebote erfolgt gemäß § 58 Abs. 2 VgV. Der Zuschlag erfolgt auf das wirtschaftlichste Angebot. Die Bewertung der Angebote zur Ermittlung des wirtschaftlichsten Angebots erfolgt nach der einfache Richtwertmethode nach UfAB 2018 (Quotientenmethode).

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (deċimali, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 0,8

**Kriterju:**

Tip: Kwalità

Isem: Leistung

Deskrizzjoni: Die Wertung der Angebote erfolgt gemäß § 58 Abs. 2 VgV. Der Zuschlag erfolgt auf das wirtschaftlichste Angebot. Die Bewertung der Angebote zur Ermittlung des wirtschaftlichsten Angebots erfolgt nach der einfache Richtwertmethode nach UfAB 2018 (Quotientenmethode).

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (deċimali, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 0,2

**5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 27/02/2026 23:59:59 (UTC+01:00) Ħin tal-Ewropa Ċentrali, Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://vergabeportal-bw.de/Satellite/notice/CXRAYDBY564/documents>

**Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:**

URL: <https://vergabeportal-bw.de/Satellite/notice/CXRAYDBY564>

**5.1.12. Termini tal-akkwist**

**Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://vergabeportal-bw.de/Satellite/notice/CXRAYDBY564>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 17/03/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Ħin tal-Ewropa Ċentrali, Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 64 Jiem

**Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:**

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, xi dokumenti neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei.

**Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:**

Data tal-ftuħ: 17/03/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Ħin tal-Ewropa Ċentrali, Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa  
Se tintuża l-ordni elettronika: Ie  
Se jintuża l-pagament elettroniku: Ie

#### 5.1.15. Tekniki

##### **Ftehim qafas:**

Ftehim qafas, parzjalment mingħajr ma terġa' tinfetaħ il-kompetizzjoni u parzjalment billi terġa' tinfetaħ il-kompetizzjoni

Numru massimu ta' parteċipanti: 4

##### **Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

#### 5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: civillent GmbH

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteċipazzjoni: civillent GmbH

## 8. Organizzazzjonijiet

---

### 8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: civillent GmbH

Numru tar-registrazzjoni: HRB352440 (AG Stuttgart)

Indirizz postali: Carl-Zeiss-Str. 15

Belt: Reutlingen

Kodiċi postali: 72770

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Reutlingen (DE141)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: [vergabestelle@komm.one](mailto:vergabestelle@komm.one)

Telefown: +49 7121956-0

Indirizz tal-internet: <https://www.civillent.de/start>

##### **Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteċipazzjoni

### 8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Numru tar-registrazzjoni: 08-A9866-40

Indirizz postali: Durlacher Allee 100

Belt: Karlsruhe

Kodiċi postali: 76137

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Karlsruhe, Landkreis (DE123)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: [vergabekammer@rpk.bwl.de](mailto:vergabekammer@rpk.bwl.de)

Telefown: +49 721926873-0

Fax: +49 721926-3985

Indirizz tal-internet: <https://www.rp.baden-wuerttemberg.de>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni tar-rieżami

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

**8.1. ORG-0003**

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefown: +49228996100

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

TED eSender

## 10. Bidla

---

Verżjoni tal-avviż preċedenti li għandu jinbidel

:

9aa9cb26-c6da-4257-9a8f-c768ddde7c7d-01

Raġuni ewlenija għall-bidla

:

Informazzjoni aġġornata

Deskrizzjoni

:

Die Wertung der Angebote erfolgt gemäß § 58 Abs. 2 VgV. Der Zuschlag erfolgt auf das wirtschaftlichste Angebot. Die Bewertung der Angebote zur Ermittlung des wirtschaftlichsten Angebots erfolgt nach der einfache Richtwertmethode nach UfAB 2018 (Quotientenmethode).

**10.1. Bidla**

Identifikatur tas-sezzjoni: PROCEDURE

Deskrizzjoni tal-bidliet: Die Wertung der Angebote erfolgt gemäß § 58 Abs. 2 VgV. Der Zuschlag erfolgt auf das wirtschaftlichste Angebot. Die Bewertung der Angebote zur Ermittlung des wirtschaftlichsten Angebots erfolgt nach der einfache Richtwertmethode nach UfAB 2018 (Quotientenmethode). "Unter Anwendung der Gewichtung 80%Preis /20% Leistung" wurde gestrichen - siehe 02\_Ausschreibungs- und Verfahrensbedingung\_V1.1.pdf (rot markiert)

## Informazzjoni dwar l-avviż

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: e60bfe7c-b56b-422f-adeb-102f1f5d208e - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 06/03/2026 13:33:37 (UTC+01:00) Hin tal-Ewropa Ċentrali, Hin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 162664-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 47/2026

